

# *Lettera dalla prigionia*



*Soldato Antonio Spagnoli*



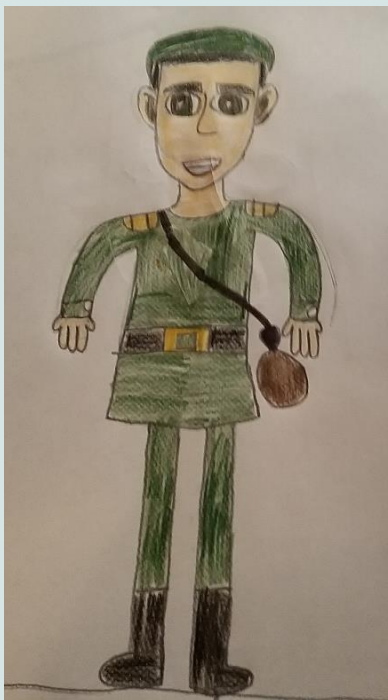


*Antonio  
Spagnoli è un  
ragazzo di  
Paganico Sabino,  
un ridente paesino  
affacciato sul lago  
del Turano.*



*La sua esistenza venne stravolta con l'inizio della Prima  
Guerra Mondiale. Venne chiamato alle armi...*





*È suo dovere  
lasciare la  
terra natia e  
gli affetti ed  
arruolarsi.*





*Fatto prigioniero  
dagli austriaci  
mantiene il legame  
con la propria  
famiglia e la  
propria terra  
tramite lettere e  
cartoline.*



Alla cara sorella Alessandrina



Carissimi i più  
soli affettuosi baci e  
tuo fratello  
Antonio  
baci cari alla mamma  
sorelle e nipoti  
25-1-18  
Dreggim Vigorina  
Spignoli Alessandrina  
Emma Caroli per Dagamico  
Fabino (Berugia) Italia

Stamp: ZENSUR-ABTEILUNG  
GROSSMOTTEN  
26. 1. 18. 5  
\* a \*

Palmer 16-9-1942

Carissimi ed amati Genitori  
Irrimediabilmente ogni settimana sono  
spinto a scrivere che io sento verso di voi  
la stessa devozione e consapevole di tutto quello  
che state facendo e voglio sperare in Dio  
Gerevato mese qualche soreta imperfetta  
salute. Carissimi! Ho trascorso un  
tempo molto agitato in pensiero, e per  
dormire la notte sono immerso a  
voi, e credo sempre che voi non siate  
infelici. Non quasi due  
mesi trascorsi, ed io non faccio di vostro  
scritto, immaginandomi come voi  
adoperate esser in distanza e per di

Lettera  
dalla  
prigionia



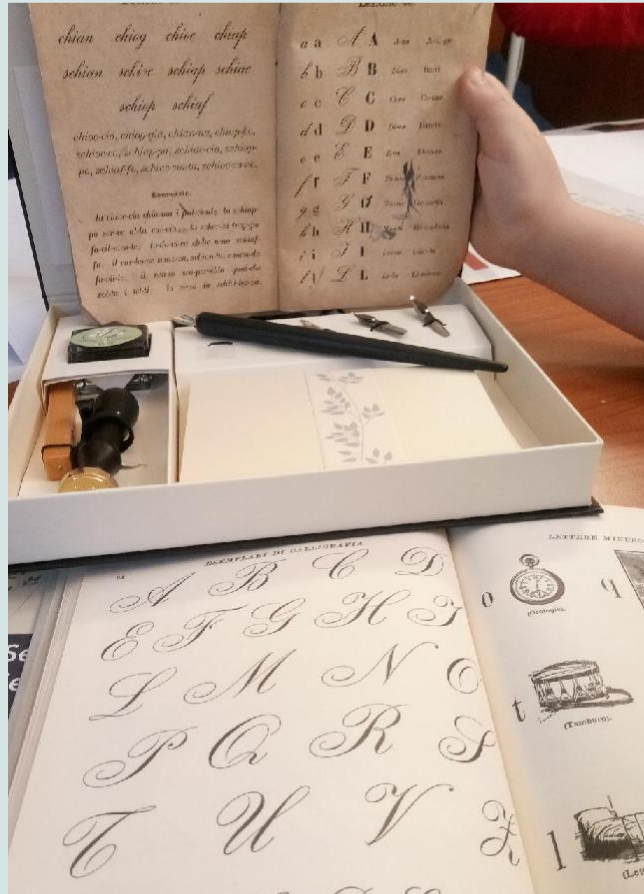
*Il soldato Antonio Spagnoli in questa  
lettera si rivolge ai propri genitori e alla sua  
cara sorella Alessandrina.*

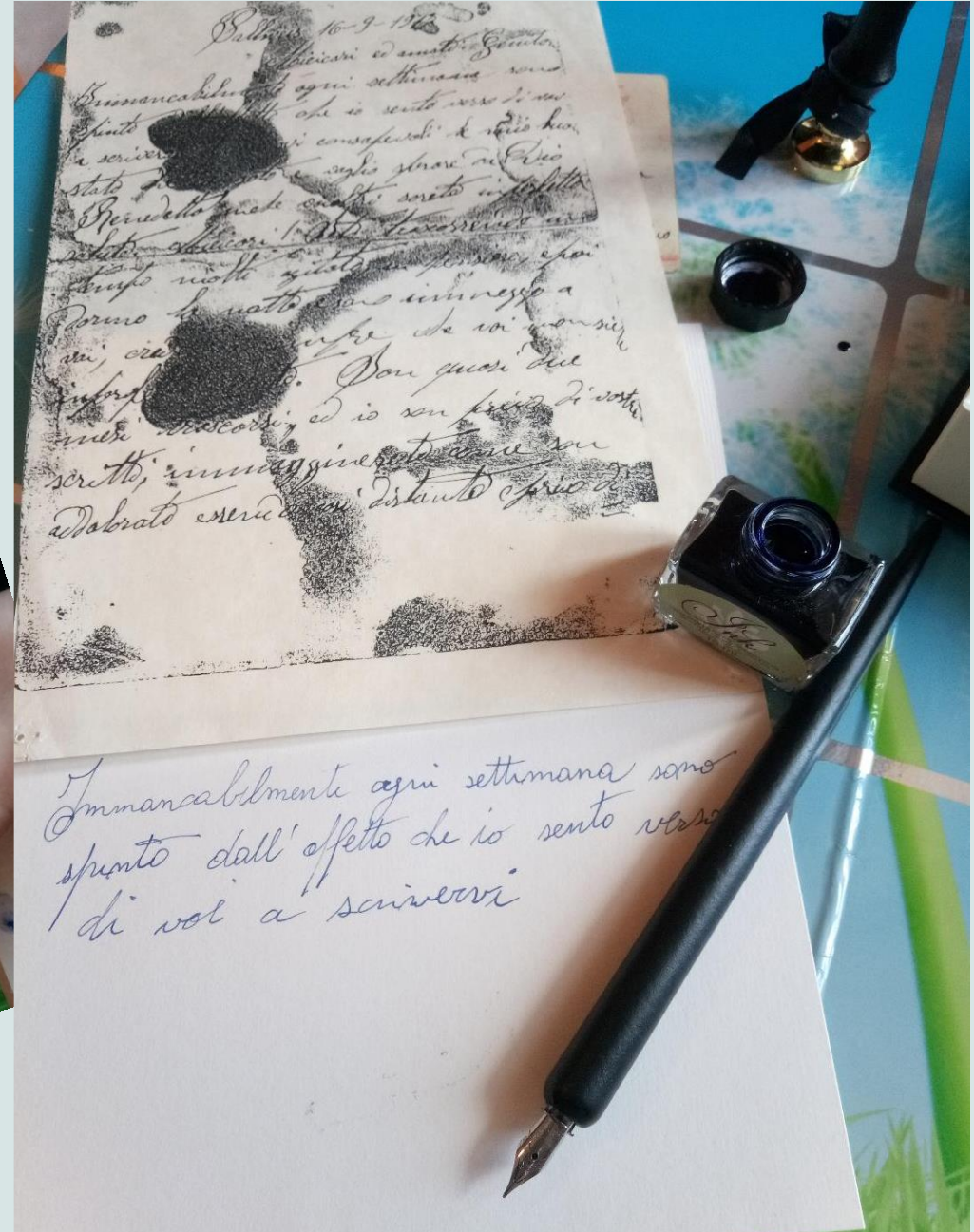
*Palneis 16-09-1917*





# Prove di scrittura di inizio secolo scorso





# A Paganico Sabino c'era poi un'altra modalità per avere notizie dei propri cari in guerra o prigionieri...

- In paese c'era un'unica donna dalle capacità premonitrici detentrici di una segreta preghiera dai toni arcaici che, recitata secondo particolari modalità, aveva la capacità di «indovinare» la sorte del soldato impegnato al fronte.
- Ce ne racconta la storia il nostro maestro Anastasio, nipote di nonna Virginia, dalla quale molte famiglie si recavano, durante la prima guerra mondiale, per aver notizie, o meglio, presentimenti, sui propri figli e mariti.

”

Nonna Virginia era l'unica custode e detentrici, di questo rito, tanto è vero che, molte donne preoccupate per lo sorte dei propri mariti richiamati al fronte nella Prima Guerra Mondiale, si recavano da lei per pregare. Si recavano da mia nonna come quando si varcava l'antro Cumano per interpellare la Sibilla ed essere così rasserenate. E mia nonna, da esperta 'sacerdotessa", consumava il rito facendo seguire, a delle preghiere recitate a voce alta, una in particolare modo, detta a bassa voce fra se e se.

Quest'ultima invocazione doveva restare "segreta" e mai essere divulgata. Poteva solo essere tramandata; ecco spiegato il motivo per cui la sua conoscenza appartiene soltanto alla persona prescelta. Nonna Virginia, che lo seppe da sua madre, a sua volta l'ha trasmessa oralmente a mia madre. Ora questo tenue filo si è spezzato e quelle sante parole custodite gelosamente e cristianamente per più di un secolo, nel più profondo dei loro cuori, hanno affrontato l'oblio eterno. ”

- La preghiera recitata ad alta voce era la seguente:



# Regina del Rito

- Regina dello rito arma (1) Maria
  - Ti ama e non ti sdegna (2) il peccatore
  - Ti raccomandanna il corpo e l'anima mia.
  - Tu ce scampi da pena e da dolore;
  - Tu ce scampi d'cmor de carestia
  
  - E notte e giorno e tutte quante l'ore.
  - Madre ti prego, se ce vòì defènne (3)
  - Se llu nemicu ce volesse affènne (4)
  - Madre ti prego per le pene dure (5)
  - .• L'ebbe Giasucristu sulla croce
  
  - E per la sponga (6) e pe ll'acitu e fèle
  - L'èbbe Gesù per noi tanto fidele (7)
  - E quella sdegna (8) e santa sapportura
  - (9)
- Dové sta il santo corpo rinserrato
  - E il terzo che fu resuscitato
  - Ce libberi da guerra impertinenzia (10) I
  - E quanno fu aggiunta (11) Luce, luce lorum.
  - Per infenità a secula seculorum. Amen
  
  - [1 Almo,' 2 lett. disdeqna: 3 difendere,
  - 4 attendere, 5 gravi, 6 spugna (il
  - riferimento riguarda il soldato che
  - intinge lo spugna nell'aceto a Gesù che,
  - si trovava sulla croce dando così da
  - bere) 7 fedele " 8 deqna: 9 sepoltura,"
  - 10 per sempre, 11 giunse.
- **La seconda invocazione, in quanto segreta, non viene riportata.**



”

Dopo avere recitato a voce alta e con la faccia rivolta al gruppo di donne convenute per l'occasione la prima Poi nonna Virginia volgeva loro letto la schiena e fra sé e sé pregava con le parole della seconda preghiera che andava detta tutta d'un fiato e senza intoppi.

Lo svolgimento più o meno filante dell'invocazione poteva determinare il destino di tanti compaesani.

Alla mia insistenza per conoscere il segreto di quelle parole, mia madre rispondeva sempre così:

*mo' a gente se nne rie; e po' se me dovissi nciampà mintri che te lla dico, porta il male a te.*

A tale proposito ancora ricorda l'insistenza di una donna per conoscere diciamo così, il destino del proprio figlio e l'evidente imbarazzo di nonna Virginia che eludeva le

domande.”



# *Antonio: Prigioniero Senza Ritorno*

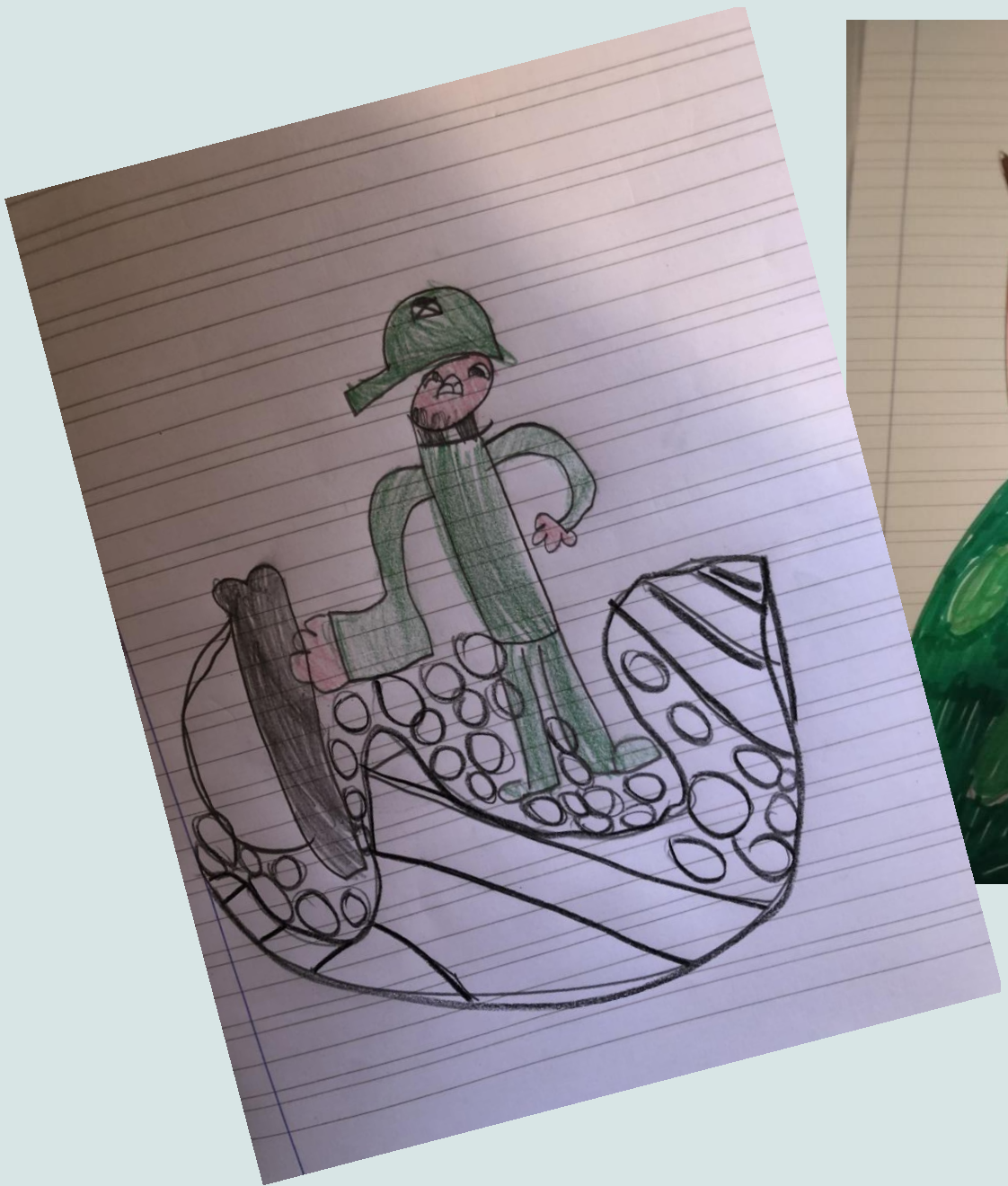
*Alla fine della guerra Antonio fu rimpatriato assieme ad altri suoi commilitoni ma il suo fisico già debilitato cedette alla tubercolosi ed il tragico epilogo avvenne a Chieti. I suoi genitori, avvisati del ricovero del loro caro si recarono prontamente al suo capexxale e sua madre lo assistette per oltre tre mesi. Morì senza poter rialabbracciare tutti i suoi cari, ne' tanto meno rivedere ancora una volta l'amato paese. Ora le sue ceneri riposano a Chieti. Ci rimane di lui questa lettera, nella quale, come in altre sue commoventi lettere, c'è tutto l'affetto d'un figlio verso i propri cari, il legame profondo che lo unisce alla sorella e l'amore per il proprio paese che amava rialabbracciare.*



# Documento caduti Prima guerra mondiale

## Paganico Sabino

Basato e Nome	Paternità	Maternità	Data di nascita	Dato luogo di nascita	Districto di leva	Grado o corpo	Data di morte o di dispersione	Località	Causa di morte o di dispersione
Carboni Angelo	Francesco	Mattei Margherita	9-7-1892	Paganico	Roma	Bersagliere	18-11-1917	Montenero	In seguito a ferite
Bonanni Luigi	Giovanni	Frattini Berna	19-9-1896	"	"	Santeria	15-8-1916	Monte S. Caterina	Ferite al collo
Dominici Angelo	Filippo	Ortensio Carolina	3-11-1890	"	"	"	30-7-1915	Sezione Sanita'	Gastro enterite
Frattini Stefano	Pietro	Giorgi Irene	1-7-1891	"	"	Granaglieri	20-11-1919	Ospedale Porta Garbina	Enfi polmonare
Frattini Alessandro	Commato	Spagnoli Elia	9-10-1885	id	id	Santeria			Disperso
Frattini Mario	Commato	Spagnoli Elia	16-8-1896	id	id	id	26-7-1917	Monte Bombon	Per ferite alla testa
Ippoliti Pietro	Giuseppe	Frattini Rosa	11-4-1887	id	id	id	25-7-1915	Bonochi Buchenstain	Per ferite
Mattei Giacinto	Domenico	Spagnoli Maria	26-2-1897	id	id	id	22-8-1917	Alte. Bainsizza	ferite multiple
Mattei Ferdinando	Biagio	Ortensio Carolina	28-6-1891	id	id	id	15-12-1915	W. Ospedale Campo	Colera
Mattei Pompilio	Francesco	Spagnoli Lucia	23-5-1892	id	id	Al. Sargent	26-10-1918	Asolone	Per scoppio bomba nemica
Orsini Arnaldo	Giuseppe	Giorgi Amalia	29-7-1887	id	id	Santeria			Disperso
Spagnoli Lorenzo	Gregorio	Becchia Domenico	13-6-1886	id	id	id	1-11-1916	Ospedale n. Udine	
Spagnoli Antonio	Agabito	Oranquilli Franca	17-3-1896	id	id	id	24-3-1919	Ospedale n. di Chieti	
Oranquilli Angelo	Giuseppe	Becchia Maddalena	11-4-1888	id	id	id	16-11-1915	Ospedale Campo 230	Enterite
Oranquilli Amedeo	Pietro	Atanasi Angelarosa	13-7-1887	id	id	id		Ospedale da Campo	
Oranquilli Giuseppe	Paolo	Camerini Maria	30-11-1896	id	id	id		Sul Piave	Disperso





*Ha contribuito a questo lavoro la Terza B della scuola primaria Balsamo Crivelli (I. C. Mattarella Roma) che ha ascoltato la storia di Antonio, analizzato le sue lettere, scritto e disegnato parole e immagini di soldati.*

*Un ringraziamento speciale al maestro Anastasio Spagnoli, che ci ha messo a disposizione il materiale, le storie, i ricordi, il video realizzato sulla storia del suo antenato.*

*La lettera e la preghiera di rito possono essere ascoltate nel video allegato a questo lavoro.*

*A recitare la preghiera è la signora Margherita Carboni, figlia di nonna Virginia, ultima depositaria della preghiera «rivelatrice» del destino dei soldati.*

*Quelle segrete parole ci hanno lasciato con lei.*

*Grazie e ciao Antonio*





# **Spagnoli Antonio**

**n. 17/03/1896**

**Paganico**

**m. 24/03/1919**

**Ospedale di  
Chieti**

